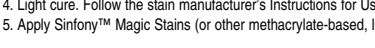
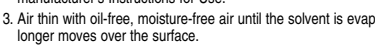
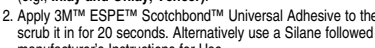
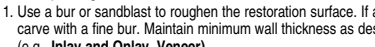
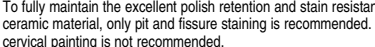
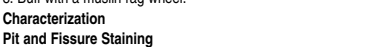
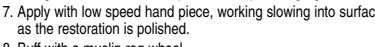
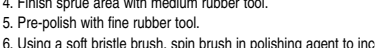
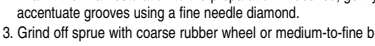
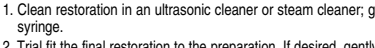
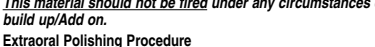
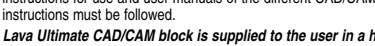
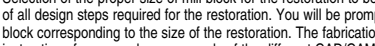
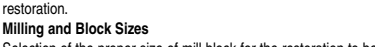
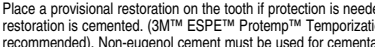
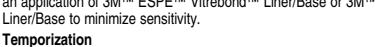
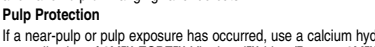
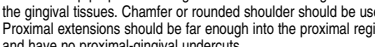
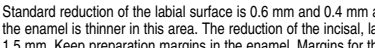
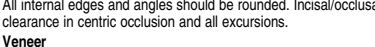
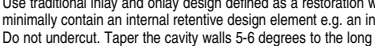
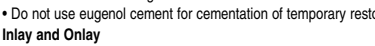
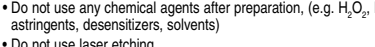
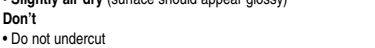
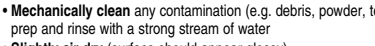
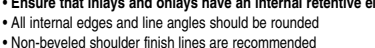
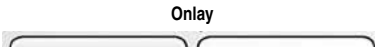
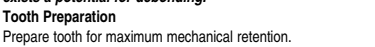
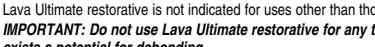
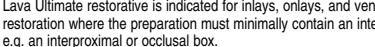


ENGLISH
<p>General</p> <p>The 3M™ ESPE™ Lava™ Ultimate CAD/CAM Restorative is a strong, wear-resistant and highly esthetic mill block that provides a fast and easy-to-use alternative to glass ceramic blocks for milling CAD/CAM indirect restorations. The material is specially processed to enhance its properties for use in CAD/CAM milling procedures. Lava Ultimate restorative is a Resin Nano Ceramic containing approximately 80 % (by weight) nanoceramic particles bound in the resin matrix. The ceramic particles are made up of three different ceramic fillers that reinforce a highly cross linked polymeric matrix. The fillers are a combination of non-agglomerated/non-aggregated 20 nm zirconia (nm) silica filler, non-agglomerated/non-aggregated 4 to 11 nm zirconia filler, and aggregated zirconia/silica cluster filler (comprised of 20 nm silica and 4 to 11 nm zirconia particles).</p> <p>Lava Ultimate restorative is milled into dental restorations using a dental CAD/CAM system; the restorations should be bonded to tooth structure with adhesive resin cement.</p> <p>Indications</p> <p>Lava Ultimate restorative is indicated for inlays, onlays, and veneers. Onlays are defined as a restoration where the preparation must minimally contain an internal retentive design element e.g. an interproximal or occlusal box.</p> <p>Lava Ultimate restorative is not indicated for uses other than those listed.</p> <p>IMPORTANT: Do not use Lava Ultimate restorative for any type of crown because there exists a potential for debonding.</p> <p>Tooth Preparation</p> <p>Prepare tooth for maximum mechanical retention.</p>

Onlay



6. Light cure. Follow the stain manufacturer's Instructions for Use.

7. Finish with rubber instruments and polishing paste as described in the **Extraoral Polishing** Section above.

Bonding

Lava Ultimate Restorations must be bonded with an adhesive resin cement. 3M ESPE recommends 3M™ ESPE™ RelyX™ Ultimate Adhesive Resin Cement with Scotchbond Universal Adhesive, a primer and adhesive in one bottle. RelyX Ultimate cement and Scotchbond Universal adhesive form a highly versatile bonding system that works for many materials and indications.

Pre-Treatment of Lava Ultimate Restoration

Note: Complete all try-in, adjustment, finishing and polishing steps before starting the bonding pre-treatment.

- Clean restoration in an ultrasonic cleaner or steam cleaner. Gently blow dry with air.
- Sandblast with aluminum oxide grain size ≤ 50 μm (e.g. Cojet™ Sand or Rocatec™ Soft) at two bars (30 psi) until entire bonding surface appears matte. Use suction to prevent dusting. **Do not etch with HF or phosphoric acid.**
- Remove sand with alcohol and dry with oil-free, moisture-free air. Do not use other chemical agents.
- Apply Scotchbond Universal Adhesive to the bonding surface of the restoration and **scrub it in for 20 seconds.**
- Air thin with oil-free, moisture-free air until the solvent is evaporated and the adhesive no longer moves over the surface.

Priming for adhesive resin cements other than RelyX Ultimate Adhesive Resin Cement:

- Apply the primer, recommended by your cement. If no primer is recommended, apply Silane (e.g. 3M™ ESPE™ RelyX™ Ceramic Primer) to the bonding surface of the restoration as per silane manufacturer's instructions.

Pre-Treatment of Tooth

Note: Prepare tooth according to the instructions for use for maximum retention. Ensure complete hemostasis and optimum gingival retraction for a dry bonding environment. Do not use any chemical agents to disinfect, clean or seal the dentin.

- To remove debris, thoroughly clean all bonding surfaces with a slurry of pumice and water, rinse and dry.
- Apply rubber dam to isolate the tooth.
- Selectively etch enamel for 15 seconds or etch enamel and dentin for 15 seconds.
- Rinse with water.
- Lightly air dry or blot dry leaving a slightly moist surface. Do not over dry.
- Apply Scotchbond Universal Adhesive and **scrub it in for 20 seconds.**
- If you have pooled adhesive, use a dry microbrush to remove it.
- Blow a gentle stream of air over the light for about 5 seconds until it no longer moves and the solvent has evaporated completely.
- For maximum adhesion light cure the adhesive for 10 seconds.

Seating

Before using RelyX Ultimate Adhesive Resin Cement, please refer to the Instructions for Use provided with the product package.

Note: Use a high power light. Make sure the light guide is **clean** and light is delivering **full intensity**. Proper curing technique is crucial for bonding success; for each curing cycle hold light guide steady at minimum distance to the restoration surface.

- Apply a uniform layer of RelyX Ultimate Adhesive Resin Cement to the tooth or the restoration to ensure a void-free interface.
- Completely seat the restoration using a suitable instrument.
- While holding the restoration firmly in place, wipe off excess using sponge pellets and floss. Cover margins with glycerin gel.

OR

- Wait 90 seconds or tack light cure for 1 second for cement to reach gel state. While holding restoration firmly in place, remove excess cement with a sharp instrument.
- Light cure 20 seconds per surface. Total cure time should be at least 60 seconds depending on number of surfaces.
- For dark shades or thick restorations, allow 6 minutes of total self-cure time from the start of mixing.
- Finish margins after cure is fully established.
- If desired polish intraorally as described in intraoral polishing section.

Intraoral Adjustment and Repolishing

- Make any necessary adjustments with a diamond bur.

- Finish with 3M™ ESPE™ Sof-Lex™ Spiral Finishing Wheel.

- Polish with 3M™ ESPE™ Sof-Lex™ Spiral Polishing Wheel.

OR

- Finish with diamond impregnated points/cups.

- Apply intraoral polishing paste. Work paste slowly into surface using soft black, latch angle, intraoral prophly brush.

Serviceability

It's easy to add on with Light-Cured Restoratives.

Lava Ultimate CAD/CAM block is supplied to the user in a highly cured state.

This material should not be fired under any circumstances during finishing or build up Add-on.

Lava Ultimate Restorative is a Resin Nano Ceramic that enables reliable characterization and re-sealing.

- Roughen the Lava Ultimate restoration site.
- Use Scotchbond Universal Adhesive or apply silane and adhesive according to the Instructions for Use.
- Light cure bonding agent according to the Instructions for Use.
- Apply 3M™ ESPE™ Filtek™ Supreme XTE Universal Restorative (or other methacrylate-based, light-cured restorative).
- Light cure restorative material according to the Instructions for Use.
- Polish the added restorative with Sof-Lex Spiral Finishing and Polishing Wheels.

Storage and Use

This product is designed to be stored and used at room temperature. Do not store Lava Ultimate Restorative in intense light or sunlight. Product should be used by the date indicated on the outer package.

Disinfection

Disinfect this product using an intermediate level disinfection process (liquid contact) as recommended by the Centers for Disease Control and endorsed by the American Dental Association. **Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings - 2003 (Vol. 52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.**

Disposal

See the Material Safety Data Sheet (available at www.3MESPE.com or through your local subsidiary) for disposal information.

Customer Information

No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

DEUTSCH

Produktbeschreibung

Das 3M™ ESPE™ Lava™ Ultimate CAD/CAM Restaurationmaterial ist ein stabiler, abrasionsbeständiger und hoch ästhetischer Schließblock, der eine schnelle und einfache Alternative zu Glaskeramikblöcken zum CAD/CAM-Schleifen indirekter Restaurationen bietet. Die Beschaffenheit des Materials wurde speziell für die Verwendung mit CAD/CAM-Schleifsystemen optimiert. Das Lava Ultimate Restaurationmaterial ist eine Verbundkeramik auf Basis der Resin-Nanokeramik-Technologie (RNK), die ca. 80 % (Massenanteil) Nanokeramikpartikel, eingebunden in der Resinmatrix, enthält. Die Keramikpartikel bestehen aus drei verschiedenen Keramikfüllern, die eine hochvernetzete polymere Matrix verstärken. Die Füllkörper bestehen aus einer Kombination nicht agglomerierter/nicht aggregierter 20-Nanometer-Siliziumoxidfüller (Nanometer = nm), nicht agglomerierter/nicht aggregierter 4- bis 11-nm-Zirkoniumoxidfüler und aggregierten Zirkoniumoxid-/Siliziumoxid-Clustern (die aus 20-nm-Siliziumoxid- und 4- bis 11-nm-Zirkoniumoxidpartikeln bestehen).

Zur Herstellung einer indirekten Restauration wird das Lava Ultimate Restaurationmaterial unter Verwendung eines CAD/CAM-Systems gefräst; die Restaurationen werden mit adhäsivem Composite-Befestigungszement auf die Zahnrstruktur geklebt.

Indikationen

Das Lava Ultimate Restaurationmaterial ist für Inlays, Onlays und Veneers angezeigt. Onlays werden als Restauration definiert, bei der die Präparation mindestens ein internes Gestaltungssegment zur Retention enthält, z. B. einen approximalen oder okklusalen Kasten.

Das Lava Ultimate Restaurationmaterial ist nur für die hier aufgeführten Indikationen indiziert.

WICHTIG: Verwenden Sie das Lava Ultimate Restaurationmaterial nicht für eine Krone, da in diesem Fall die Gefahr eines Debondings aufreten kann.

Zahnpräparation

Präparieren Sie den Zahn für eine maximale mechanische Retention.

- Use a bur or sandblast to roughen the restoration surface. If additional grooves are desired, carve with a fine bur. Maintain minimum wall thickness as described in the sections above (e.g., **Inlay and Onlay, Veneer**).

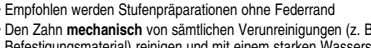
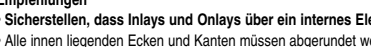
- Apply 3M™ ESPE™ Scotchbond™ Universal Adhesive to the surface of the restoration and scrub it in for 20 seconds. Alternatively use a Silane followed by a bonding agent as per manufacturer's instructions for Use.

- Air thin with oil-free, moisture-free air until the solvent is evaporated and the adhesive no longer moves over the surface.

- Light cure. Follow the stain manufacturer's Instructions for Use.

- Apply Sironly™ Magic Stains (or other methacrylate-based, light-cured stains).

Onlay



Empfehlungen

- Sicherstellen, dass Inlays und Onlays über ein internes Element zur Retention verfügen**
- Alle innen liegenden Ecken und Kanten müssen abgerundet werden
- Empfohlen werden Stufenpräparationen ohne Federang
- Den Zahn **mechanisch** von sämtlichen Verunreinigungen (z. B. Ablagerungen, Pulver, temporäres Befestigungsmaterial) reinigen und mit einem starken Wasserstrahl abspülen
- Vorsichtig mit Luft trocknen** (Oberfläche sollte glänzen)

Achtung

- Keine Unterschritte erzeugen
- Nach der Präparation keine chemischen Wirkstoffe (z. B. H₂O₂, EDTA, Bicarbonate, Adstringente, Desensibilisierer, Lösungsmittel) verwenden
- Keine Laserstrahlung verwenden
- Für die Befestigung der temporären Restauration kein eugenohaltiges Befestigungsmaterial verwenden

Inlay und Onlay

Verwenden Sie ein traditionelles Inlay- und Onlaydesign, das als Restauration definiert wird, bei der die Präparation mindestens ein internes Gestaltungselement zur Retention enthält, z. B. einen approximalen oder okklusalen Kasten. Erzeugen Sie keine Unterschritte. Schrägen Sie die Kavitätswände in einem Winkel von 5–6° zur Langachse der Präparation ab. Alle innen liegenden Ecken und Kanten müssen abgerundet werden. Die inzisale/okklusale Reduktion muss in zentrischer und dynamischer Okklusion 1,5 bis 2 mm betragen.

Der Lava Ultimate CAD/CAM Block wird dem Anwender in hochgehärteter Form angeboten. Dieses Material darf während Ausarbeitung oder Aufbau/Ergänzung unter keinen Umständen in einem Keramikofen gebrannt werden.

Extraorales Polierverfahren

- Reinigen Sie die Restauration mittels eines Ultraschall- oder Dampfreinigers. Trocknen Sie die Restauration anschließend vorsichtig mit einem Luftbläser.
- Überprüfen Sie die Passgenauigkeit der endgültigen Restauration auf dem präparierten Stumpf. Passen Sie Kontaktpunkte, Okklusion und Fissuren bei Bedarf vorsichtig mit einem spitzen Feinkorndiamant an.
- Schleifen Sie Haltestifte mit einem groben Gummirad oder einer mittleren bis feinen Fräse ab.
- Glätten Sie den Haltestiftbereich mit einem mittelharten Gummierer.
- Polieren Sie die Oberfläche mit einem feinen Gummierer vor.
- Verwenden Sie eine weiche Bürste und tauchen Sie diese rotierend in Polierpaste, um die Paste in die Bürste einzuarbeiten.
- Tragen Sie sie mit einem Handstück mit niedriger Geschwindigkeit auf und arbeiten Sie sie langsam in die Oberfläche ein. Die Restauration weist nach nur kurzem Polieren einen deutlichen Glanz auf.
- Bringen Sie die Restauration anschließend mit einem kleinen Baumwollschwabbel auf Hochglanz.

Charakterisierung

Grüben und Fissurenfärbung

Um den ausgezeichneten Glanzerrhalt und die Verfärbungsbeständigkeiten der Lava Ultimate Verbundkeramik beizubehalten, empfehlen wir ausschließlich das Färben von Grübchen und Fissuren. Das Auftragen von lichterhärtenden Glasuren oder zervikalen Malffarben wird nicht empfohlen.

- Verwenden Sie einen Schließkörper oder sandstrahlen Sie die Restaurationsoberfläche, um diese auszutarieren. Falls zusätzliche Fissuren erwischt werden, arbeiten Sie diese mit einem feinen Schließkörper ein. Eine Mindestwandstärke, wie in den Abschnitten oben beschrieben (z. B. **Inlay und Onlay, Veneer**), muss eingehalten werden.
- Tragen Sie 3M™ ESPE™ Scotchbond™ Universal Adhäsv auf die Restaurationsoberfläche auf und massieren Sie das Adhäsv 20 Sekunden lang ein. Alternativ können Sie Silan mit anschließendem Bonding, entsprechend der Gebrauchsanweisung des Herstellers, verwenden.
- Trocknen Sie die Restauration mit Ölfreier, trockener Luft, bis das Lösungsmittel verdampft ist und das Adhäsv sich nicht mehr auf der Oberfläche bewegt.
- Lichterhärten. Folgen Sie der Malffarben-Gebrauchsanweisung des Herstellers.
- Tragen Sie Sironly™ Magic Intensivfarben (oder eine andere Methacrylat-basierte, lichterhärtende Malfarbe) auf.
- Lichterhärten. Folgen Sie der Malffarben-Gebrauchsanweisung des Herstellers.
- Glätten Sie die Oberfläche mit Gummipolierer und Polierpaste wie im Abschnitt **Extraorales Polierverfahren** weiter oben beschrieben.

Befestigung

Lava Ultimate CAD/CAM Restaurationmaterial muss mit einem adhäsivem Composite-Befestigungszement befestigt werden. 3M ESPE empfiehlt 3M™ ESPE™ RelyX™ Ultimate Adhäsives Befestigungssystem mit Scotchbond Universal Adhäsv, Primer und Adhäsv in einer Flasche. Bei dem RelyX Ultimate Adhäsivem Befestigungssystem und dem Scotchbond Universal Adhäsv handelt es sich um äußerst vielseitige Befestigungssysteme, die für viele Materialien und Anwendungen indiziert sind.

Vorbereitung der Lava Ultimate Restauration

Hinweis: Beenden Sie alle Einpass-, Modifikations-, Fertigstellungs- und Polierschritte, bevor Sie mit der Vorbehandlung für die Befestigung beginnen.

- Reinigen Sie die Restauration mithilfe eines Ultraschall- oder Dampfreinigers. Trocknen Sie die Restauration anschließend vorsichtig mit einem Luftbläser.
- Sandstrahlen Sie die Restauration mit Aluminiumoxid mit Korngröße ≤ 50 μm (z. B. Cojet™ Sand or Rocatec™ Soft) mit 2 bar (30 psi), bis die gesamte Befestigungsfläche matt erscheint. Verwenden Sie einen Sauger, um Staubbildung zu verhindern. **Nicht mit Flusssäure (HF) oder Phosphorsäure ätzen.**
- Entfernen Sie Reste des Strahlmittels mit Alkohol und trocknen Sie die Oberfläche mit Ölfreier, trockener Luft. Keine anderen Chemikalien verwenden.
- Tragen Sie Scotchbond Universal Adhäsv auf die Befestigungsfläche der Restauration auf und **massieren Sie das Adhäsv 20 Sekunden lang ein.**
- Trocknen Sie die Restauration mit Ölfreier, trockener Luft, bis das Lösungsmittel verdampft ist und das Adhäsv sich nicht mehr auf der Oberfläche bewegt.

Vorbereitung für andere adhäsive Befestigungssysteme als RelyX Ultimate Adhäsives Befestigungssysteme:

- Tragen Sie den Primer gemäß der Empfehlung des Befestigungsmaterialherstellers auf. Falls kein Primer empfohlen wird, tragen Sie Silan (z. B. 3M™ ESPE™ RelyX™ Ceramic Primer) auf die Befestigungsfläche der Restauration gemäß den Anweisungen des Silanherstellers auf.

Vorbereitung des Zahns

Hinweis: Bereiten Sie den Zahn gemäß der Anleitung für maximale Retention vor. Sorgen Sie für eine vollständige Hämostase und optimale Gingivaretraktion, um eine trockene Umgebung der Befestigungsfläche zu erhalten. Verwenden Sie keine Chemikalien, um das Dentin zu desinfizieren, zu reinigen oder zu versiegeln.

- Reinigen Sie zum Entfernen von Ablagerungen alle Befestigungsflächen gründlich mit einer Bimssteinsuspension und Wasser, spülen Sie die Oberfläche ab und trocknen Sie sie.
- Verwenden Sie zur Trockenlegung des Zahnes einen Kofferdam.
- Ätzen Sie den Zahnschmelz selektiv 15 Sekunden lang **oder** ätzen Sie den Zahnschmelz und das Dentin 15 Sekunden lang.
- Spülen Sie die Oberfläche mit Wasser ab.
- Trocknen Sie die Restauration vorsichtig mit Luft oder tupfen Sie sie ab, sodass die Oberfläche leicht feucht bleibt. Sie sollte nicht über trocknet werden.
- Tragen Sie Scotchbond Universal Adhäsv auf und **reiben Sie das Adhäsv 20 Sekunden lang ein.**
- Falls sich Adhäsv ansammeln sollte, verwenden Sie einen trockenen Microbrush, um diesen Überschuss zu entfernen.
- Trocknen Sie die Restauration vorsichtig etwa 5 Sekunden mit einem Luftbläser, bis das Lösungsmittel verdampft ist und das Adhäsv sich nicht mehr auf der Oberfläche bewegt.
- Das Adhäsv 10 Sekunden lang lichterhärten, um maximale Haftkraft zu erreichen.

Eingliedern

Bevor Sie RelyX Ultimate Adhäsives Befestigungssysteme verwenden, lesen Sie bitte die in der Packungsbeilage enthaltene Gebrauchsanweisung.

Hinweis: Verwenden Sie ein leistungsstarkes Polymerisationsgerät. Stellen Sie sicher, dass der Lichtleiter sauber ist und das Licht mit voller Intensität durchdringt. Eine korrekte Polymerisationstechnik ist für eine erfolgreiche Befestigung entscheidend; Halten Sie den Lichtleiter für jeden Zyklus der Härtung konstant mit einem Mindestabstand zur Restaurationsoberfläche.

- Tragen Sie eine gleichmäßige Schicht RelyX Ultimate Adhäsives Befestigungssysteme auf den Zahn oder die Restauration auf, um eine blasenfreie Adhäsivfläche zu erhalten.
- Setzen Sie die Restauration mithilfe eines passenden Instrumentes ein.
- Wischen Sie überschüssiges Befestigungsmaterial mit Schaumstoffpeiletts und Zahnteilseite ab, während Sie die Restauration in ihrer Position halten. Bedecken Sie die Ränder mit Glycerin-Gel.

ODER

- Warten Sie 90 Sekunden oder polymerisieren Sie mit dem Polymerisationsgerät 1 Sekunde lang, bis das Befestigungsmaterial einen geformten Zustand erreicht hat. Entfernen Sie überschüssiges Befestigungsmaterial mit einem scharfen Instrument, während Sie die Restauration in ihrer Position halten.
- Lichterhärten Sie jede Oberfläch 20 Sekunden lang. Die gesamte Lichthärtungszeit sollte abhängig von der Anzahl an Oberflächen mindestens 60 Sekunden betragen.
- Bei dunklen Farben und dicken Restaurationen ermöglicht eine Zeit von 6 Minuten ab dem Mischen die komplette Selbsthärtung.
- Glätten Sie alle Ränder, nachdem die Härtung vollständig abgeschlossen ist.
- Bei Bedarf kann, wie im Abschnitt „Intraorales Polieren“ beschrieben, intraoral poliert werden.

Intraorale Anpassung und Nachpolitur

- Nehmen Sie notwendige Anpassungen mit einem Diamantschleifer vor.
- Glätten Sie die Oberfläche mit einem 3M™ ESPE™ Sof-Lex™ Feinrad.
- Polieren Sie die Oberfläche mit einem 3M™ ESPE™ Sof-Lex™ Polierad.

ODER

- Glätten Sie anschließend mit diamantbeschichteten Spitzen/Kelchen.
- Tragen Sie intraorale Polierpaste auf. Arbeiten Sie die Paste mithilfe einer weichen, schwarzen, abrasiven Weichkeist-Polierbürste ein.

Modifikation

Ergänzen ist mit lichterhärtendem Restaurationmaterial ganz einfach.

Der Lava Ultimate CAD/CAM Block wird dem Anwender in hochgehärteter Form angeboten. Dieses Material darf während Ausarbeitung oder Aufbau/Ergänzung unter keinen Umständen in einem Keramikofen gebrannt werden.

Temporäre Versorgung

Verwenden Sie zum Schutz des präparierten Zahns bis zur endgültigen Eingliederung der definitiven Restauration ein Provisorium. (Empfohlen wird das 3M™ ESPE™ Protemp™ Provisorienmaterial). Für die Befestigung der provisorischen Restauration darf kein eugenohaltiges Befestigungsmaterial verwendet werden.

Schleifprozess und Blockgrößen

Die Auswahl der richtigen Schleifblockgröße richtet sich nach der Durchführung aller für die Restauration erforderlichen Arbeitsschritte. Sie werden von der Schleifeinheit dazu aufgeführt, einen Block entsprechend der Größe der Restauration einzusetzen. Die Verarbeitungsschritte sind den Bedienungsanleitungen und Handbüchern der entsprechenden CAD/CAM-Systeme zu entnehmen. Die Anweisungen des Herstellers sind zu beachten.

Der Lava Ultimate Verwendung

Dieses Produkt wurde für die Aufbewahrung und Anwendung bei Raumtemperatur entwickelt. Lava Ultimate CAD/CAM Restaurationmaterial nicht bei intensivem Licht oder direkter Sonneneinstrahlung lagern. Das Produkt darf nur bis zu dem Datum verwendet werden, das auf der äußeren Verpackung angegeben ist.

Desinfektion

Das Produkt mit einem mittelinintensiven Desinfektionsmittel (Wischdesinfektion), wie von der Kommission für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention beim Robert-Koch-Institut empfohlen, desinfizieren. **Richtlinien zur „Infektionsprävention in der Zahnheilkunde – Anforderungen an die Hygiene“ Mitteilung der Kommission für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention beim Robert-Koch-Institut (Bundesgesundheitsbl-Bundesgesundheitsforsch-Gesundheitschutz 2006 49:375–394).**

Entsorgung

Hinweise zur Entsorgung finden Sie in den Sicherheitsdatenblättern (erhältlich unter www.3MESPE.de oder bei Ihrer örtlichen Niederlassung).

Kundeninformationen

Eine Verbreitung von Informationen, die von den Angaben in dieser Gebrauchsanweisung abweichen, ist untersagt.

FRANÇAIS

Généralités

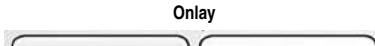
Le matériau de restauration 3M™ ESPE™ Lava™ Ultimate CAO/FAO est un barreau à fraiser robuste, résistant à l'usure et très esthétique qui constitue une alternative aux barreaux en vitrocéramique, rapide et facile à utiliser pour le fraissage de restaurations indirectes usinées par CAO/FAO. Ce matériau a subi un traitement spécial visant à améliorer ses propriétés afin de pouvoir être utilisé pour les procédures de fraissage par CAO/FAO. Le matériau de restauration Lava Ultimate est une résine nanocéramique contenant environ 80 % (en poids) de particules de nanocéramique dans une matrice en résine. Les particules de céramique sont composées de trois types de céramique différents qui viennent renforcer une matrice polymère réticulée. Le matériau est composé d'une combinaison de charges de silice non-agglomérée/non-aggrégée de 20 nanomètres (nm), de zirconone non-agglomérée/non-aggrégée de 4 à 11 nanomètres, et d'agglomérats de zirconone et de silice agrégées (composés de particules de silice de 20 nanomètres et de zirconone de 4 à 11 nanomètres). Le matériau de restauration Lava Ultimate est fraisé pour réaliser des restaurations dentaires grâce à un système dentaire CAO/FAO ; les restaurations doivent être collées à la structure dentaire grâce à un ciment résine adhésif (composite de collage).

Le matériau de restauration Lava Ultimate est indiqué pour des inlays, des onlays et des facettes. Un onlay est défini comme un matériau de restauration dont la préparation doit contenir au minimum un élément de préparation de rétention interne, par exemple, une boîte interproximale ou occlusale. Le matériau de restauration Lava Ultimate n'est pas indiqué pour d'autres utilisations que celles mentionnées ci-dessus.

IMPORTANT : n'utilisez pas le matériau de restauration Lava Ultimate pour n'importe quel type de couronne car il existe un risque de descellement.

Préparation de la dent

Préparez la dent en vue d'une rétention mécanique maximale.



Desinfectac ce produit au moyen d'un processus de désinfection de niveau intermédiaire (contact liquide), conformément aux recommandations des Centers for Disease Control (centres de contrôle et de prévention des maladies) et adoptées par l'American Dental Association. ***Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings - 2003 (Vol. 52 ; n° RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.***

Destruction

Consultez les fiches de données de sécurité (disponibles sur www.3MESPE.com ou par le biais de votre filiale locale) pour toute information relative à la destruction.

Informations à l'attention de l'utilisateur

Nul n'est autorisé à divulguer des informations non conformes à celles données dans le présent mode d'emploi.

ITALIANO

Informazioni generali

Il materiale da restauro CAD/CAM 3M™ ESPE™ Lava™ Ultimate è un blocchetto da fresatura dalle elevate prestazioni, biocompatibile all'usura e con un'ottima estetica che offre un'alternativa rapida e di facile utilizzo ai bioresinetti in vetroceramica per restauri indiretti fresati con metodica CAD/CAM. Il materiale è trattato in modo particolare al fine di migliorarne le proprietà per l'utilizzo in procedure di fresatura CAD/CAM. Il materiale da restauro Lava Ultimate è una resina nanoceramica contenente circa l'80% (in termini di peso) di particelle nanoceramiche legate nella matrice di resina. Le particelle ceramiche sono composte da tre diversi riempitivi in ceramica che rinforzano una matrice polimerica altamente reticolata. I riempitivi sono una combinazione di riempitivo di silice non agglomerato/non aggregato da 20 nanometri (nm), riempitivo di zirconia non agglomerato/non aggregato da 4-11 nm e riempitivo in cluster di zirconia/silice aggregato (costituito da 20 nm di silice e da 4-11 nm di particelle di zirconia). Il materiale da restauro Lava Ultimate viene fresato in restauri dentali attraverso un sistema CAD/CAM. I restauri vanno cementati alla struttura del dente con cemento resinoso adesivo.

Indicazioni

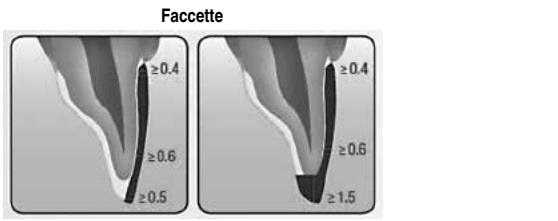
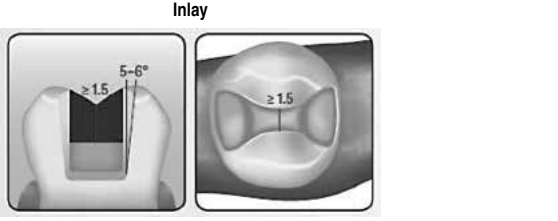
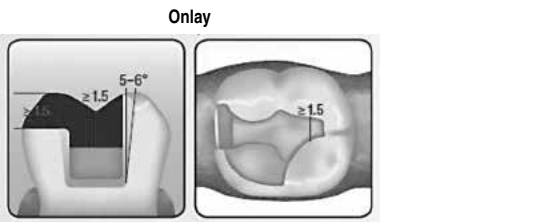
Il materiale da restauro Lava Ultimate è indicato per inlay, onlay e faccette. Gli onlay sono definiti come un restauro in cui la preparazione deve contenere almeno un elemento di design di ritenzione interno, ad es. un box interprossimale o occlusale.

Il materiale da restauro Lava Ultimate non è indicato per usi diversi da quelli elencati.

IMPORTANTE: Non utilizzare il materiale da restauro Lava Ultimate per qualsiasi tipo di corona. In quanto esiste possibilità di distacco.

Preparazione del dente

Preparare il dente per la massima ritenzione meccanica.



Azioni da effettuare

• **Accertarsi che gli inlay e gli onlay abbiano un elemento di ritenzione interno**

• Arrotolare tutti i bordi e gli angoli interni

• E consigliabile utilizzare linee di finitura dei bordi non bisellate

• **Pulire meccanicamente** qualsiasi contaminazione (ad es. detriti, polveri, cemento provvisorio) dal dente preparato e sciacquare con un forte getto d'acqua

• **Asciugare leggermente** (la superficie deve apparire lucida)

Cose da non fare

• Non realizzare sottosquadri

• Non utilizzare agenti chimici dopo la preparazione, (ad es. H₂O₂, EDTA, bicarbonati, astringenti, desensibilizzanti, solventi)

• Non utilizzare mordenzante a laser

• Non utilizzare cemento con eugenolo per la cementazione del restauro temporaneo

Inlay e onlay

Utilizzare il design tradizionale per gli inlay e gli onlay definiti come un restauro in cui la preparazione deve contenere almeno un elemento di design di ritenzione interno, ad es. un box interprossimale o occlusale. Non realizzare sottosquadri. Preparare le pareti della cavità a 5-6 gradi sull'asse lungo della preparazione. Arrotolare tutti i bordi e gli angoli interni. La riduzione incisale/occlusale deve mantenere uno spazio di 1,5-2 mm in occlusione centrica e in tutte le escursioni.

Faccetta

La riduzione standard della superficie labiale è di 0,6 mm, mentre sulla parte gengivale è di 0,10 mm poiché lo smalto in quest'area è più sottile. La riduzione dell'angolo incisale, labiale-linguale è di 0,5-1,5 mm. Mantenere i margini di preparazione nello smalto. I margini per le faccette devono essere al di sopra dei tessuti gengivali. Per tutte le preparazioni è opportuno utilizzare bordi smussati o arrotondati. Le estensioni prossimali devono essere sufficientemente estese nell'area prossimale in modo che i margini non siano visibili e non ci siano sottosquadri prossimali-gengivali.

Protezione della polpa

Se si è verificata un'esposizione nella polpa o in prossimità di quest'ultima, per ridurre al minimo la sensibilità, utilizzare prima uno strato di idrossido di calcio, seguito da un'applicazione di liner/base 3M™ ESPE™ Vitrebond™ o 3M™ ESPE™ Vitrebond™ Plus.

Restauri provvisori

Se occorre protezione fino alla cementazione del restauro permanente, collocare un restauro provvisorio sul dente (sono consigliati materiali per restauri provvisori 3M™ ESPE™ Protemp™). Per la cementazione del restauro temporaneo, utilizzare un cemento senza eugenolo.

Fresatura e dimensioni dei blocchetti

La scelta delle corrette dimensioni dei blocchetti per il restauro da fresare si basa sull'insieme di tutte le fasi di progettazione necessarie per il restauro. Il fresatore chiederà di inserire un blocchetto corrispondente alle dimensioni del restauro. Le fasi di fabbricazione vengono descritte nelle istruzioni per l'uso e nei manuali utente dei diversi sistemi CAD/CAM. Seguire le istruzioni del produttore.

Il blocchetto CAD/CAM Lava Ultimate è fornito all'utente in uno stato altamente polimerizzato. Questo materiale non deve essere posto in forno in alcun caso durante la finitura, l'adattamento o la ribasatura.

Procedura di lucidatura extraorale

1. Pulire il restauro in un pultore a ultrasuoni o a vapore, quindi asciugare delicatamente soffiando con una siringa ad aria.

2. Provare l'adattamento del restauro finale alla preparazione. Se lo si desidera, regolare lievemente i contatti e l'occlusione e accentuare le scanalature utilizzando una fresa diamantata a grana fine.

4. Rifornire l'area dei perni con uno strumento in gomma di dimensione media.

5. Pre-lucidare con uno strumento sottile in gomma.

6. Utilizzando una spatola a setole soffici, ruotare il pennello nell'agente lucidante per incorporarvi la pasta.

7. Applicare con manipo a velocità, lavorando lentamente sulla superficie. Il risultato della lucidatura del restauro sarà presto visibile.

8. Levigare con un disco in musselina.

Caratterizzazione

Caratterizzazione di solchi e fessure occlusali

Per preservare al meglio l'eccellente ritenzione della lucidatura e la resistenza alle macchie del materiale Lava Ultimate in resina nanoceramica, si raccomanda esclusivamente la caratterizzazione di solchi e fessure occlusali. Non è consigliata l'applicazione di smalti fotopolimerizzati o pittura cervicale.

1. Usare una fresa o la sabbiatura per irruvidire la superficie del restauro. Se si desidera solchi aggluntivi, crearli con fresa a grana fine. Mantenere lo spessore minimo della parete come descritto nelle sezioni sopra (ad es. **inlay e onlay, faccetta**).

2. Applicare l'adesivo 3M™ ESPE™ Scotchbond™ Universal alla superficie del restauro e strofinare per 20 secondi. In alternativa, utilizzare del silano seguito da un adesivo secondo le istruzioni per l'uso del produttore.

3. Assottigliare con aria priva di oli e umidità fino a che il solvente non è evaporato e l'adesivo non smette di incresparsi sulla superficie.

4. Fotopolimerizzare. Seguire le istruzioni per l'uso del produttore della tinta.

5. Applicare Sinfony™ Magic Stains (a tinte fotopolimerizzabili a base di metacrilato).

6. Fotopolimerizzare. Seguire le istruzioni per l'uso del produttore della tinta.

7. Rifornire con strumenti in gomma e pasta di lucidatura come descritto nella **sezione di lucidatura extraorale** qui sopra.

Cementazione

Il restauro Lava Ultimate devono essere cementati con un cemento resinoso adesivo. 3M ESPE consiglia il cemento resinoso adesivo 3M™ ESPE™ RelyX™ Ultimate con l'adesivo Scotchbond Universal, primer e adesivo in un unico fascio. Il cemento RelyX Ultimate e l'adesivo Scotchbond Universal costituisce un sistema di adesione altamente versatile, adatto a molti materiali e indicazioni.

Pre-trattamento del materiale da restauro Lava Ultimate

Nota: completare tutti i passaggi di prova, regolazione, finitura e lucidatura prima di iniziare il pre-trattamento di adesione.

- Pulire il restauro in un pultore a ultrasuoni o a vapore. Asciugare delicatamente soffiando con aria.
- Sabbiane con ossido di alluminio con grana s 50 µm (ad es., Cojet™ Sand o Rocatec™ Soft) a due bar (30 psi) finché l'intera superficie di adesione non appare opaca. Utilizzare l'aspirazione per prevenire la formazione di polveri. **Non mordenzare con acido fluoridrico o acido fosforico.**
- Rimuovere i residui con alcool e asciugare con aria priva di oli e umidità. Non utilizzare altri agenti chimici.
- Applicare l'adesivo Scotchbond Universal alla superficie di adesione del restauro e **strofinare per 20 secondi**.
- Assottigliare con aria priva di oli e umidità fino a che il solvente non è evaporato e l'adesivo non smette di incresparsi sulla superficie.

Applicazione del primer per cementi adesivi resinosi diversi dal cemento resinoso adesivo RelyX Ultimate:

6. Applicare il primer consigliato per il cemento utilizzato. Se non è consigliato alcun primer, applicare silano (ad es., 3M™ ESPE™ RelyX™ Ultimate con l'adesivo Scotchbond Universal, primer e adesivo in un unico fascio). Una tecnica di adesione del restauro come da istruzioni del produttore del silano.

Pre-trattamento del dente

Nota: preparare il dente secondo le istruzioni per l'uso per ottenere la massima ritenzione. **Accertarsi della completa emostasi e della retrazione gengivale ottimale** per un ambiente di adesione asciutto. Non utilizzare agenti chimici per disinfettare, pulire o sigillare la dentina.

- Per rimuovere i residui, pulire a fondo tutte le superfici di adesione con un impasto di pomice e acqua, sciacquare e asciugare.
- Applicare una diga di gomma per isolare il dente.
- Mordenzare selettivamente lo smalto per 15 secondi o mordenzare lo smalto e la dentina per 15 secondi.
- Risciacquare con acqua.
- Far asciugare all'aria o asciugare tamponando, lasciando la superficie leggermente umida. Non asciugare eccessivamente.
- Applicare l'adesivo Scotchbond Universal e **strofinarlo per 20 secondi**.
- In caso di accumulo di adesivo, utilizzare un piccolo pennello asciutto per rimuoverlo.
- Erogare un leggero getto d'aria sul liquido per circa 5 secondi, fino a quando non smette di incresparsi e il solvente non è evaporato completamente.
- Per la massima adesione, fotopolimerizzare l'adesivo per 10 secondi.

Posizionamento

prima di utilizzare il cemento resinoso adesivo RelyX Ultimate, fare riferimento alle istruzioni per l'uso fornite con la confezione del prodotto.

Nota: utilizzare una fonte luminosa ad alta potenza. Accertarsi che il puntale della lampada sia **pulito** e che la lampada stia erogando la **massima intensità**. Una tecnica di polimerizzazione adeguata è fondamentale per il successo dell'adesione: per ogni ciclo di polimerizzazione, mantenere il puntale della lampada stabile alla minima distanza sulla superficie di restauro.

- Applicare al dente o al restauro uno strato uniforme di cemento resinoso adesivo RelyX Ultimate per garantire un'interfaccia priva di vuoti.
- Posizionare completamente il restauro utilizzando uno strumento adeguato.
- Mantenendo il restauro saldamente in posizione, togliere l'eccesso utilizzando filo interdentale e soprapete. Coprire i margini con gel alla glicerina.

OPPURE

- Attendere 90 secondi o fotopolimerizzare in modalità tack cure per 1 secondo in modo che il cemento raggiunga lo stato di gel. Mantenendo il restauro saldamente in posizione, rimuovere il cemento in eccesso con uno strumento apposito.
- Fotopolimerizzare per 20 secondi per superficie. Il tempo totale di polimerizzazione deve essere di 60 secondi, in base al numero di superfici.
- Per sfumature scure o restauri spessi, lasciare autopolimerizzare per 6 minuti dall'inizio della miscelatura.
- Rifornire i margini una volta che la polimerizzazione è completa.
- Se lo si desidera, fare la lucidatura intraorale procedere come descritto nella sezione di lucidatura intraorale.

Adattamento e rilucidatura intraorale

- Apportare tutti gli adattamenti necessari con una fresa diamantata.

2. Rifornire con un disco per finitura 3M™ ESPE™ Sof-Lex™ Spiral Wheel.

3. Lucidare con un disco per lucidatura 3M™ ESPE™ Sof-Lex™ Spiral Wheel.

OPPURE

- Rifornire con punte/coppette diamantate impregnate.

5. Applicare la pasta di lucidatura intraorale. Lavorare la pasta lentamente sulla superficie utilizzando uno spazzolino nero morbido per profflassi intraorale.

Manutenzione

L'aggiunta di materiale è facile con materiali da restauro fotopolimerizzabili.

Il blocchetto CAD/CAM Lava Ultimate è fornito all'utente in uno stato altamente polimerizzato. Questo materiale non deve essere posto in forno in alcun caso durante la finitura, l'adattamento o la ribasatura.

Il materiale da restauro Lava Ultimate è una resina nanoceramica che permette una caratterizzazione e una risigillatura affidabili.

- Irruvidire l'interno del restauro Lava Ultimate.
- Utilizzare l'adesivo Scotchbond Universal o applicare silano e adesivo come da istruzioni per l'uso.
- Fotopolimerizzare l'adesivo come da istruzioni per l'uso.
- Applicare il materiale da restauro universale 3M™ ESPE™ Filtek™ Supreme XTE (o altro materiale da restauro fotopolimerizzato a base di metacrilato).
- Fotopolimerizzare il materiale da restauro come da istruzioni per l'uso.
- Lucidare il materiale da restauro aggiunto con dischi per finitura e lucidatura Sof-Lex Spiral Wheel.

Conservazione e uso

Questo prodotto è destinato alla conservazione e all'utilizzo a temperatura ambiente. Non conservare il materiale da restauro Lava Ultimate alla luce intensa o al sole. Il prodotto deve essere utilizzato entro la data indicata sulla confezione esterna.

Disinfezione

Disinfettare questo prodotto usando un procedimento di disinfezione di livello medio (contatto liquido) come indicato dal CDC (Centers for Disease Control) e approvato dall'American Dental Association. ***Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings - 2003 (Vol. 52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.***

Smaltimento

Consultare la scheda di sicurezza del materiale (disponibile all'indirizzo www.3MESPE.com o presso la consociata di zona) per ottenere informazioni sullo smaltimento.

Informazioni per i clienti

Nessuno è autorizzato a fornire informazioni diverse da quelle indicate in questo foglio illustrativo.

ESPAÑOL

Información general

El restaurador CAD/CAM Lava™ Ultimate 3M™ ESPE™ es un bloque de fresado sólido, resistente al desgaste y altamente estético, que proporciona una alternativa rápida y fácil de usar a los bloques de cerámica vítrea que se utilizan en el fresado de las restauraciones indirectas con sistemas CAD/CAM. El material está especialmente procesado para mejorar sus propiedades de uso en los procedimientos de fresado con el sistema CAD/CAM. El restaurador Lava Ultimate es una resina nanocerámica que contiene aproximadamente un 80% (en peso) de partículas

de nanocerámica inmersas en una matriz de resina. El relleno está fabricado con tres tipos de partículas de cerámica diferentes que refuerzan una matriz polimérica muy compacta. El relleno es una combinación de partículas no aglomeradas/o agregadas de sílice de 20 nanómetros (nm), partículas no aglomeradas/o agregadas de entre 4 y 11 nm de zirconio, y agregados de zirconio/sílice (compuestos por 20 nm de sílice, y entre 4 y 11 nm partículas de zirconio).

El restaurador Lava Ultimate se fresa para restauraciones dentales utilizando sistemas CAD/CAM. Las restauraciones deben adherirse a la estructura dental con un cemento de resina adhesivo.

Indicaciones

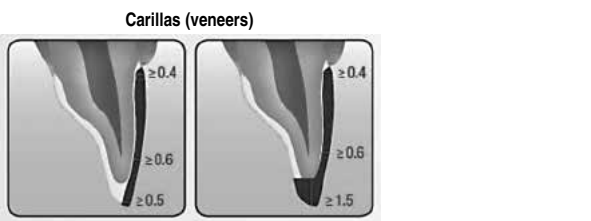
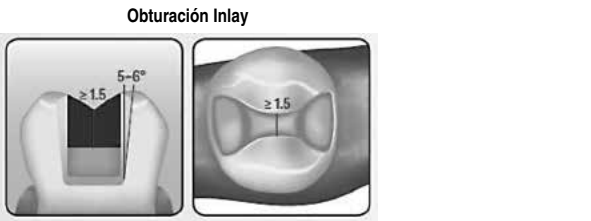
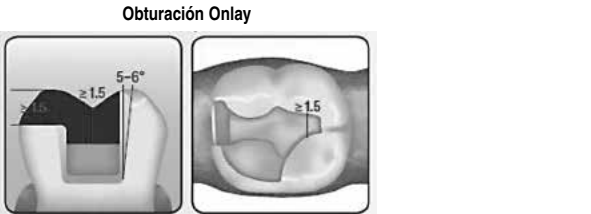
El restaurador Lava Ultimate está indicado para incrustaciones (inlay y onlay) y carillas. Las restauraciones tipo onlay se definen como una restauración en la que la preparación debe contener como mínimo un elemento de diseño retentivo interno como, por ejemplo, una caja interproximal u occlusal.

El restaurador Lava Ultimate no está indicado para usos que no sean los mencionados anteriormente.

IMPORTANTE: No utilice el restaurador Lava Ultimate para ningún tipo de corona, ya que existe el riesgo de que se descementen.

Preparación del diente

Prepare el diente para una retención mecánica máxima.



Lo que se debe hacer

• **Asegúrese de que las incrustaciones** (inlay y onlay) tienen un elemento retentivo interno.

• Todos los bordes y ángulos internos deben ser redondeados.

• Se recomienda no biselar los márgenes de la preparación.

• **Limpie mecánicamente** cualquier tipo de contaminación (por ejemplo, suciedad, polvo, cemento temporal) de la preparación del diente y lave abundantemente con agua.

• **Deje secar al aire** (la superficie debe quedar brillante).

Lo que no debe hacer

• No deje zonas socavadas.

• No utilice agentes químicos después de la preparación (por ejemplo, H₂O₂, ácido etilendiaminotetraacético [EDTA, por sus siglas en inglés], bicarbonatos, astringentes, insensibilizadores, disolventes).

• No utilice grabado con láser.

• No utilice un cemento para el provisional que contenga eugenol.

Incrustaciones (inlay/onlay)

Utilice los diseños para incrustaciones (inlay y onlay) tradicionales donde la preparación debe contener como mínimo un elemento de diseño retentivo interno como, por ejemplo, una caja interproximal u occlusal. No deje zonas socavadas. De una inclinación a las paredes de la cavidad de entre 5 y 6 grados respecto al eje mayor de la preparación. Todos los bordes y ángulos internos deben ser redondeados. La reducción incisal/oclusal tiene un espacio de entre 1,5 y 2 mm en oclusión céntrica y en movimientos excusivos.

Protección pulpar

Si se produce una exposición pulpar o la preparación queda cerca de la pulpa, primero se debe colocar una capa de hidróxido de calcio y, después aplicar una base cavitaria como Vitrebond™ de 3M™ ESPE™ o Vitrebond™ Plus de 3M™ ESPE™ para minimizar la sensibilidad.

Provisonalización

Coloque una restauración provisional en el diente si se necesita protección hasta realizar la cementación de la restauración permanente. (Se recomiendan materiales de provisionalización Protemp™ de 3M™ ESPE™). Se debe utilizar un cemento sin eugenol para la cementación de la restauración provisional.

Fresado y tamaño de los bloques

La selección del tamaño adecuado del bloque que se utilizará para fresar la restauración depende del cumplimiento de todos los pasos de diseño que se requieren para llevar a cabo dicha restauración. En el proceso de fresado le exigirá insertar un bloque que se corresponda con el tamaño de las restauraciones. Los pasos de fabricación se encuentran descritos en las instrucciones de uso y en los manuales del usuario de los distintos sistemas CAD/CAM. Se deben seguir las instrucciones del fabricante.

El bloque CAD/CAM Lava Ultimate se ofrece al usuario en estado de alta polimerización. Este material no debe sobrecalentarse bajo ninguna circunstancia durante su acabado o añadido de material.

Procedimiento de pulido extraoral

- Limpie la restauración en un limpiador ultrasónico o a vapor. Seque suavemente aplicando aire con una jeringa.
- Pruebe el ajuste de la restauración definitiva en la preparación. Si lo desea, ajuste con cuidado los puntos de contacto y la oclusión, y acentúe los surcos con una fresa diamantada fina.
- Elimine el conector del bloque con disco de goma grueso, o fresa fina o mediana.
- Pula la zona del conector con una goma mediana.
- Prepula con una goma fina.
- Con un cepillo de cerdas suaves, gire el cepillo sobre una pasta de pulido para incorporar la pasta al cepillo.
- Apliquelo con una pieza de mano de baja velocidad y movimientos lentos sobre la superficie. Cuando se pule la restauración, el brillo aparece rápidamente.
- Pula con un disco de gamuza de muselina.

Caracterización

Tinción de fosas y fisuras

Para mantener por completo la excelente retención del pulido y la resistencia de la coloración del material de resina nanocerámica de Lava Ultimate, se recomienda solo aplicar tintes sobre fosas y fisuras. No se recomienda colocar gaseado fotopolimerizable ni tintes en la zona cervical.

1. Utilice una fresa o técnica de arena para asperezar la superficie de la restauración. Si se desean surcos adicionales, táilelos con una fresa fina. Mantenga el grosor mínimo de la pared como se describe en las secciones anteriores (por ejemplo, **incrustaciones [Inlay y onlay] y carilla**).

2. Coloque el adhesivo 3M™ ESPE™ Scotchbond™ Universal en la parte interna de la restauración y frótelo durante 20 segundos. También puede utilizar silano seguido de un adhesivo de acuerdo con las Instrucciones de uso del fabricante.

3. Seque con aire libre de aceite y humedad hasta que se evapore el solvente y el adhesivo ya no se mueva sobre la superficie.

4. Fotopolimerice. Siga las Instrucciones de uso del fabricante para la caracterización.

5. Coloque Sinfony™ Magic Stains (u otros tintes fotopolimerizables basados en metacrilatos).

6. Fotopolimerice. Siga las Instrucciones de uso del fabricante para la caracterización.

7. Aplique con los instrumentos de goma y la pasta de pulido como se describe en la sección **Pulido extraoral anterior**.

Adhesión

Las restauraciones con Lava Ultimate se deben cementar con un cemento de resina adhesivo. 3M ESPE recomienda el cemento de resina adhesivo 3M™ ESPE™ RelyX™ Ultimate con el adhesivo Scotchbond Universal, primer y adhesivo en una botella. El cemento RelyX Ultimate y el adhesivo Scotchbond Universal forman un sistema de adhesión muy versátil que funciona con muchos materiales y en diversas indicaciones.

Tratamiento previo de restauración Lava Ultimate

Notas Realice todos los pasos de pruebas, ajustes, acabado y pulido antes de comenzar el procedimiento de cementación adhesiva.

- Limpie la restauración en un limpiador ultrasónico o a vapor. Sople ligeramente para secar.
- Microarene con chorro de óxido de aluminio de s50 µm (por ejemplo, Cojet™ Sand o Rocatec™ Soft) a dos bares (30 psi) hasta que la superficie de adhesión completa se va mate. Use aspiración para evitar la acumulación de polvo. **No grabe con ácido fluorhídrico (HF, por sus siglas en inglés) o ácido fosfórico.**

3. Retire la arena con alcohol y seque al aire para eliminar los restos de aceite y humedad. No utilice otros agentes químicos.

4. Coloque el adhesivo Scotchbond Universal sobre la superficie interna de la restauración y **frótelo durante 20 segundos**.

5. Seque con aire libre de aceite y humedad hasta que se evapore el solvente y el adhesivo ya no se mueva sobre la superficie.

Si usa un cemento de resina adhesivo que no sea RelyX Ultimate, realice lo siguiente:

6. Aplique el primer recomendado por el cemento. Si no se recomienda ningún primer, aplique Silano (por ejemplo, primer de cerámica 3M™ ESPE™ RelyX™) sobre la superficie de adhesión según las instrucciones del fabricante de silano.

Tratamiento previo del diente

Nota: Prepare el diente de acuerdo con las instrucciones de uso para retención máxima. **Garantice una hemostasia y una retracción gingival completas** para lograr un campo de adhesión seco. No use agentes químicos para desinfectar, limpiar o sellar la dentina.

- Para quitar el polvo, limpie cuidadosamente la superficie de adhesión con polvo de piedra pómez y agua, lave y seque.
- Coloque dique de goma para aislar el diente.
- Grabe selectivamente el esmalte durante 15 segundos o grabe el esmalte y la dentina por 15 segundos.
- Enjuague con agua.
- Deje secar al aire o con papel dejando una superficie ligeramente húmeda. Evite dejarlo secar demasiado.
- Coloque el adhesivo Scotchbond Universal y **frótelo durante 20 segundos**.
- Si se ha acumulado adhesivo, utilice un microcepillo para retirarlo.
- Dirija después un chorro de aire suave sobre el líquido durante aproximadamente 5 segundos hasta que no se mueva y el solvente se haya evaporado por completo.
- Para lograr una adhesión máxima, fotopolimerice el adhesivo durante 10 segundos.

Colocación

Antes de usar el cemento de resina adhesivo RelyX Ultimate, consulte las Instrucciones de uso proporcionadas en la caja del producto.

Notas Utilice una lámpara de alta potencia. Asegúrese de que la guía de la luz esté limpia y de que la **intensidad de la luz sea completa**. Una técnica de curado adecuada es crucial para una adhesión correcta. Para cada ciclo de curado sostenga la guía de luz con firmeza a una distancia mínima de la superficie de restauración.

- Coloque una capa uniforme de cemento de resina adhesivo RelyX Ultimate sobre el diente o la restauración para garantizar una interfase sin burbujas de aire.
- Fije completamente la restauración mediante un instrumento adecuado.
- Mientras sostiene la restauración con firmeza en su lugar, limpie el exceso con pellets de esponja e hilo dental. Cubra los márgenes con gel de glicerina.

O

4. Espere 90 segundos o aplique un golpe de luz de 1 segundo para que el cemento tenga estado de gel. Mientras sostiene la restauración con firmeza en su lugar, quite el exceso de cemento con un instrumento afilado.

5. Fotopolimerice durante 20 segundos cada superficie. El tiempo total de curado debe ser de al menos 60 segundos dependiendo del número de superficies.

6. Para tonalidades oscuras o restauraciones gruesas, deje 6 minutos del tiempo total de curado desde el comienzo de la